

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Сравнительная типология (английский и русский языки)» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности компетенции ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Знает: основные понятия разделов сравнительной типологии (типология фонологических, лексических, морфологических, синтаксических систем).

Умеет: использовать лингвистическую типологию для описания ключевых понятий сравнительной типологии.

Владеет: опытом сопоставительного анализа английского и русского языков на фонологическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом уровнях.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: особых требований нет

Оборудование: в зависимости от типа задания

Расходные материалы: в зависимости от типа задания

Доступ к дополнительным справочным материалам: нет

Нормы времени: в зависимости от типа задания

Проверяемая (ые) компетенция (и) (из ОПОП ВО):

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Проверяемые результаты обучения:

Знает: основные понятия разделов сравнительной типологии (типология фонологических, лексических, морфологических, синтаксических систем)

Умеет: использовать лингвистическую терминологию для описания ключевых понятий сравнительной типологии

Требование к процедуре оценки:

Помещение: особых требований нет

Оборудование: рабочие листы с заданием

Расходные материалы: бумага

Доступ к дополнительным справочным материалам: нет

Нормы времени: 10 минут

Тип (форма) задания: практическое задание: соотнесение терминологии с описываемыми понятиями

Пример типового задания: Match the given terms with their definitions. There are two extra definitions.

1. Verb: category of tense	a) Regularity of semantic change that represents a semantic and psychic tendency for some groups of languages due to similar historical conditions and similar metaphoric and metonymic processes
2. Typology	b) Objects prominent in the interests of a community tend to attract a larger number of synonyms
3. Synonymic attraction	c) Part of a sentence denoting a process or a property
4. Type of the language	d) Branch of Linguistics that studies types of languages and types within languages
5. Object	e) Feature shared by all or majority of languages

6.	Flexional languages	f)	Combination of its features that make the language in question unique
7.	Noun: category of number	g)	Combination of its features that refer the language in question to a certain group of languages
8.	Type within the language	h)	Capable of adding polysemantic flexions
9.	Semantic law	i)	Relation of the action to the moment of speech – the starting point for comparison
10.	Linguistic universal	j)	opposition of the plural form of the noun to its singular form
11.	Isolating languages	k)	The notion is so wide that it embraces several notions expressed by different words in another language
12.	Phonological level	l)	Linguistic environment for language units
13.	Statistical universal	m)	Describing phonetic phenomena theoretically
14.	Phonetic level	n)	Having the characteristics of a language with synthetic structure
15.	Historical-comparative method	o)	All the contexts in which the language unit can be met as contrasted to the contexts where it never occurs
16.	Distribution	p)	Noun in the objective case
17.	Comparative descriptive method	q)	System of techniques applied to cognate languages in the diachronic aspect
18.	Analyticized	r)	System of techniques applied to any two or more languages both diachronically and synchronically
19.	Synthetic	s)	Feature found in a limited group of languages
20.	Scope of meaning	t)	Having the characteristics of a language with analytic structure
		u)	Having no grammatical flexions, the forms of the word are created by tunes
		v)	Describing phonetic phenomena practically

Оценочный лист к типовому заданию: 1i, 2d, 3b, 4g, 5c, 6h, 7j, 8f, 9a, 10e, 11u, 12m, 13s, 14v, 15q, 16o, 17r, 18t, 19n, 20k.
Обучающийся получает 0.5 балла за каждый правильный ответ.

Проверяемая (ые) компетенция (и) (из ОПОП ВО):

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов.

Проверяемый результат обучения[^]

Владеет: опытом сопоставительного анализа английского и русского языков на фонологическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом уровнях.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: особых требований нет

Оборудование: рабочие листы с заданием

Расходные материалы: бумага

Доступ к дополнительным справочным материалам: нет

Нормы времени: 15 минут

Тип (форма) задания: практическое задание: задание на множественный выбор

Пример типового задания:

Choose the correct variant.

- The main typological characteristics of English intonation are _____.
 - the character of the Head
 - the character of the Head and the Final Tone
 - the character of the Pre-Head, Head, Final Tone
 - lip rounding.
- In English ____ can become the subject of the passive construction.
 - only direct object
 - direct and indirect objects
 - direct, indirect and prepositional objects
 - the same types of object as in Russian.
- Linguistic Typology studies _____.
 - types of languages
 - types of cognate languages
 - types within languages
 - historic development of languages.
- Comparative study of compounds in English and in Russian shows that _____.
 - their types are identical in these languages
 - compounds with a linking element (joining the stems) are typical of both the languages
 - the so-called 'syntactical compounds' are typical of Russian and are not to be found in English

- d) the so-called 'syntactical compounds' are typical of English and are not to be found in Russian.
5. A linguistic universal is ____.
- the main feature of the language
 - a feature found in many or in all languages
 - the main semantic law of the language
 - the main grammatical law of the language.
6. We speak of the so-called 'mixed character of the English vocabulary' in Typology as ____.
- there are a great many borrowed words in the English vocabulary
 - borrowed words differ from native words phonetically
 - borrowed words differ from native words in their linguistic characteristics
 - there are so many groups of borrowed words in English that once it was a Romanic-Germanic language.
7. ____ is typical of Russian while in English we find ____.
- Progressive assimilation only ... both progressive and regressive assimilation
 - Regressive assimilation only ... both progressive and regressive assimilation
 - Assimilation concerning the work of the vocal cords ... assimilation affecting the place of the sound articulation.
 - Assimilation concerning the place of the sound articulation ... assimilation affecting the work of the vocal cords.
8. The main method of typological research focuses on ____.
- finding out the degree of structural likeness between kindred languages
 - investigating identical phenomena in English and in Russian
 - finding out the degree of structural divergence of world languages
 - finding out the degree of structural likeness between any two languages.
9. Conversion is widely spread in English due to ____.
- its flecional character
 - the short-word layer that it contains
 - its (mainly) analytical character
 - its partly analytical and partly agglutinative character.
10. How are the grammatical categories of noun related in English and in Russian?
- They are different as the category of gender is absent all together in English.
 - They are practically identical as the category of case is not always spoken about in English.
 - They are different as the category of case is absent all together in English.
 - They are practically identical as the category of gender is not always spoken about in English.

Оценочный лист к типовому заданию: 1b, 2c, 3a, 4d, 5b, 6c, 7c, 8d, 9c, 10d.

Обучающийся получает 1 балл за каждый правильный ответ (выбор).

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Полученные обучающимся баллы фиксируются в оценочном листе. Общий балл затем переводится в отметку по шкале: 12-15 – удовлетворительно, 16-18 – хорошо, 19-20 – отлично.

Оценочный лист

Компетенция	Задание	Набранные баллы		
		ОПК-8.1	Задание 1	6
	Задание 2	6	8	10
	Итого	12	16	20
	Общий набранный обучающимся балл,			
	Отметка			